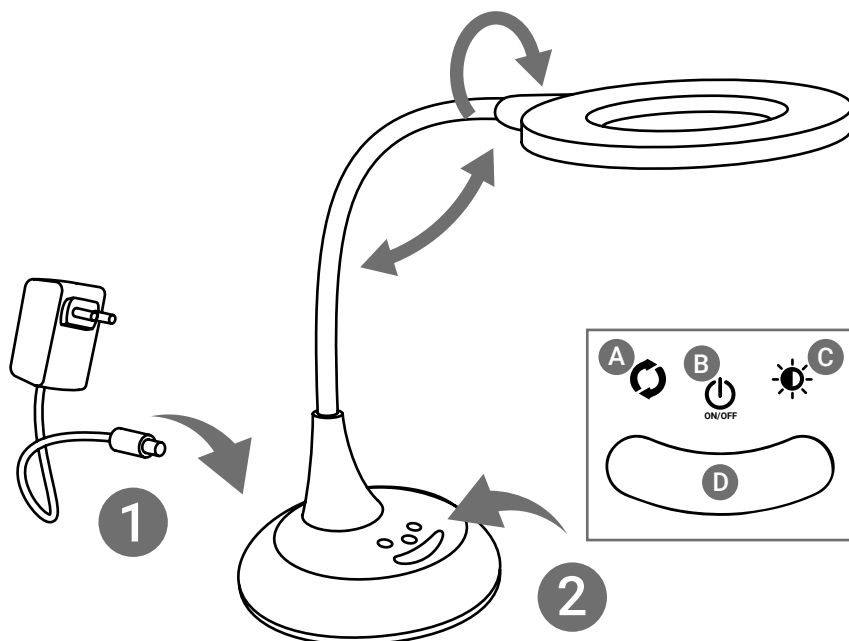




- 2** **PL** A. Naciśnij przycisk, aby zmienić temperaturę światła.
B. Naciśnij przycisk, aby włączyć / wyłączyć lampkę.
C. Naciśnij przycisk, aby wybrać jeden z trzech poziomów jasności lub przytrzymaj, aby płynnie zmieniać jasność.
D. Naciśnij panel, aby włączyć światło nocne i wybierz kolor światła. Przytrzymaj oba końce panelu, aby automatycznie zmienić kolor światła. Przytrzymaj w jednym dowolnym miejscu panelu, aby wyłączyć światło nocne.

EN A. Press the button to change the light temperature.
B. Press the button to turn the lamp on/off.
C. Press the button to select one of the three brightness levels or hold it to adjust the brightness smoothly.
D. Press the panel to turn on the night light and choose the light color. Hold both ends of the panel to automatically change the light color. Hold any one spot on the panel to turn off the night light.

DE A. Drücken Sie die Taste, um die Farbtemperatur zu ändern.
B. Drücken Sie die Taste, um die Lampe ein- oder auszuschalten.
C. Drücken Sie die Taste, um eine der drei Helligkeitsstufen auszuwählen, oder halten Sie sie gedrückt, um die Helligkeit stufenlos anzupassen.
D. Drücken Sie das Panel, um das Nachtlicht einzuschalten und die Lichtfarbe auszuwählen. Halten Sie beide Enden des Panels gedrückt, um die Lichtfarbe automatisch zu ändern. Halten Sie eine beliebige Stelle des Panels gedrückt, um das Nachtlicht auszuschalten.

CZ A. Stiskněte tlačítko pro změnu teploty světla.
B. Stiskněte tlačítko pro zapnutí/vypnutí lampy.
C. Stiskněte tlačítko pro výběr jedné ze tří úrovní jasu nebo jej podržte pro plynulou změnu jasu.
D. Stiskněte panel pro zapnutí nočního světla a výběr barvy světla. Podržte oba konce panelu pro automatickou změnu barvy světla. Podržte libovolné místo na panelu pro vypnutí nočního světla.

SK A. Stlačte tlačidlo na zmenu teploty svetla.
B. Stlačte tlačidlo na zapnutie/vypnutie lampy.
C. Stlačte tlačidlo na výber jednej z troch úrovní jasu alebo ho podržte pre plynulú zmenu jasu.
D. Stlačte panel na zapnutie nočného svetla a výber farby svetla. Podržte oba konce panela na automatickú zmenu farby svetla. Podržte ľubovoľné miesto na paneli na vypnutie nočného svetla.

HU A. Nyomja meg a gombot a fény hőmérsékletének megváltoztatásához.
B. Nyomja meg a gombot a lámpa be-/kikapcsolásához.
C. Nyomja meg a gombot, hogy kiválassza a három fényerősségi szint egyikét, vagy tartsa lenyomva a fényerő fokozatmentes változtatásához.
D. Nyomja meg a panelt az éjszakai fény bekapcsolásához, és válassza ki a fény színét. Tartsa lenyomva a panel mindkét végét a szín automatikus megváltoztatásához. Tartsa lenyomva egy pontot a panelen az éjszakai fény kikapcsolásához.

GR A. Πατήστε το κουμπί για να αλλάξετε τη θερμοκρασία του φωτός.
B. Πατήστε το κουμπί για να ενεργοποιήσετε/ απενεργοποιήσετε το φωτιστικό.
C. Πατήστε το κουμπί για να επιλέξετε ένα από τα τρία επίπεδα φωτεινότητας ή κρατήστε το πατημένο για να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα ομαλά.
D. Πατήστε τον πίνακα για να ενεργοποιήσετε το νυχτερινό φως και να επιλέξετε το χρώμα του φωτός. Κρατήστε πατημένες και τις δύο άκρες του πίνακα για να αλλάξετε αυτόματα το χρώμα του φωτός. Κρατήστε πατημένο οποιοδήποτε σημείο του πίνακα για να απενεργοποιήσετε το νυχτερινό φως.

PT A. Pressione o botão para alterar a temperatura da luz.
B. Pressione o botão para ligar/desligar a lâmpada.
C. Pressione o botão para selecionar um dos três níveis de brilho ou mantenha pressionado para ajustar o brilho suavemente.
D. Pressione o painel para ligar a luz noturna e escolher a cor da luz. Mantenha pressionadas ambas as extremidades do painel para mudar automaticamente a cor da luz. Mantenha pressionado qualquer ponto do painel para desligar a luz noturna.

HR A. Pritisnite gumb za promjenu temperature svjetla.
B. Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje svjetiljke.
C. Pritisnite gumb za odabir jedne od tri razine svjetline ili držite za neprekidno podešavanje svjetline.
D. Pritisnite panel za uključivanje noćnog svjetla i odaberite boju svjetla. Držite oba kraja panela za automatsku promjenu boje svjetla. Držite bilo koje mjesto na panelu za isključivanje noćnog svjetla.

RU A. Нажмите кнопку, чтобы изменить цветовую температуру света.
B. Нажмите кнопку, чтобы включить/выключить лампу.
C. Нажмите кнопку, чтобы выбрать один из трех уровней яркости, или удерживайте, чтобы плавно изменить яркость.
D. Нажмите на панель, чтобы включить ночник и выбрать цвет света. Удерживайте оба конца панели, чтобы автоматически изменить цвет света. Удерживайте любую точку на панели, чтобы выключить ночник.

RO A. Apăsăți butonul pentru a schimba temperatura luminii.
B. Apăsăți butonul pentru a porni/opri lampa.
C. Apăsăți butonul pentru a selecta unul dintre cele trei niveluri de luminozitate sau mențineți apăsat pentru a regla luminozitatea treptat.
D. Apăsăți pe panoul pentru a porni lumina de noapte și a alege culoarea luminii. Țineți apăsat ambele capete ale panoului pentru a schimba automat culoarea luminii. Țineți apăsat pe oricare loc de pe panou pentru a opri lumina de noapte.

UA A. Натисніть кнопку, щоб змінити колірну температуру світла.
B. Натисніть кнопку, щоб увімкнути/вимкнути лампу.
C. Натисніть кнопку, щоб вибрати один із трьох рівнів яркості, або утримуйте її, щоб плавно змінювати яркості.
D. Натисніть панель, щоб увімкнути нічник і вибрати колір світла. Утримуйте обидва кінці панелі для автоматичної

- 1** **PL** Włącz zasilacz wtyczkowy do sieci elektrycznej i podłącz wejście lampki. / **EN** Plug the power adapter into the electrical outlet and connect it to the lamp input. / **DE** Stecken Sie das Netzteil in die Steckdose und schließen Sie es an den Lampeingang an. / **CZ** Zapojte napájecí adaptér do elektrické sítě a připojte ho ke vstupu lampy. / **SK** Zapojte napájací adaptér do elektrickej siete a pripojte ho k vstupu lampy. / **HU** Dugja be a hálózati adaptert az elektromos hálózatra, és csatlakoztassa a lámpa bemenetéhez. / **GR** Συνδέστε τον αντάπτορα ρεύματος στην πρίζα και συνδέστε τον στην είσοδο της λάμπας. / **PT** Ligue o adaptador de energia à tomada elétrica e conecte-o à entrada da lâmpada. / **HR** Priključite adapter napajanja u električnu utičnicu i spojite ga na ulaz lampe. / **RU** Включите адаптер питания в электрическую розетку и подключите его ко входу лампы. / **RO** Conectați adaptorul de alimentare la priză și conectați-l la intrarea lămpii. / **UA** Підключіть адаптер живлення до електричної розетки та підключіть його до входу лампи. / **LT** Prijunkite maitinimo adapterį prie elektros tinklo ir prijunkite jį prie lempos įvesties. / **LV** Pievienojiet barošanas adapteri elektrības kontaktligzdai un pievienojiet to lampas ieejai. / **EE** Ühendage toiteadapter elektrivõrku ja ühendage see lambi sisendiga. / **DK** Sæt strømforsyningen i stikkontakten og tilslut den til lampens indgang. / **SE** Anslut strömadaptern till eluttaget och koppla den till lampans ingång. / **NO** Koble strømforsyningen til stikkontakten og koble den til lampeingangen.

зміни кольору світла. Утримуйте будь-яку частину панелі, щоб вимкнути нічник.

LT A. Paspauskite mygtuką, kad pakeistumėte šviesos spalvinę temperatūrą.
B. Paspauskite mygtuką, kad įjungtumėte/išjungtumėte lampą.
C. Paspauskite mygtuką, kad pasirinktumėte vieną iš trijų ryškumo lygių arba laikykite nuspausdą, kad tolygiai reguliuotumėte ryškumą.
D. Paspauskite panelę, kad įjungtumėte naktinį apšvietimą ir pasirinktumėte šviesos spalvą. Laikykite nuspausdą abu panelės galus, kad automatiškai pakeistumėte šviesos spalvą. Laikykite bet kurią panelės vietą, kad išjungtumėte naktinį apšvietimą.

LV A. Nospiediet pogu, lai mainītu gaismas krāsu temperatūru.
B. Nospiediet pogu, lai ieslēgtu/izslēgtu lampu.
C. Nospiediet pogu, lai izvēlētos vienu no trim spilgtuma līmeņiem, vai turiet to nospiegtu, lai vienmērīgi regulētu spilgtumu.
D. Nospiediet paneli, lai ieslēgtu naktsgaismu un izvēlētos gaismas krāsu. Turiet nospiegtu paneli abus galus, lai automātiski mainītu gaismas krāsu. Turiet nospiegtu jebkuru paneli vietu, lai izslēgtu naktsgaismu.

EE A. Vajutage nuppu, et muuta valguse värvustemperatuuri.
B. Vajutage nuppu, et lamp sisse/välja lülitada.
C. Vajutage nuppu, et valida üks kolmest heledustasemest või hoidke seda all, et reguleerida heledust sujuvalt.
D. Vajutage paneeli, et sisse lülitada õvalgustus ja valida valguse värv. Hoidke paneeli mõlemad otsi all, et valguse värv automaatselt muutuks. Hoidke suvalist paneeli kohta all, et õvalgustus välja lülitada.

DK A. Tryk på knappen for at ændre lysfarvetemperaturen.
B. Tryk på knappen for at tænde/slukke lampen.
C. Tryk på knappen for at vælge en af de tre lysstyrkeniveauer, eller hold knappen nede for trinløst at justere lysstyrken.
D. Tryk på panelet for at tænde natlyset og vælg lysets farve. Hold begge ender af panelet nede for automatisk at ændre farven på lyset. Hold et vilkårligt sted på panelet for at slukke natlyset.

SE A. Tryck på knappen för att ändra ljusets färgtemperatur.
B. Tryck på knappen för att slå på/av lampen.
C. Tryck på knappen för att välja en av de tre ljusstyrkenivåerna eller håll den intryckt för att justera ljusstyrkan steglöst.
D. Tryck på panelen för att tända nattljuset och välja ljusets färg. Håll båda ändarna av panelen nedtryckta för att automatiskt ändra ljusets färg. Håll en valfri plats på panelen för att stänga av nattljuset.

NO A. Trykk på knappen for å endre lysfargetemperaturen.
B. Trykk på knappen for å slå på/av lampen.
C. Trykk på knappen for å velge ett av de tre lysstyrkenivåene, eller hold inne for å justere lysstyrken trinnløst.
D. Trykk på panelet for å slå på natlyset og velge fargen på lyset. Hold begge ender av panelet for å automatisk endre lysfargen. Hold hvilken som helst del av panelet for å slå av natlyset.

PL Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej F. W przypadku uszkodzenia izolacji przewodu lub obudowy produkt nie nadaje się do użytkowania. Przed użyciem włącz zasilacz wtyczkowy do sieci elektrycznej i podłącz wejście lampki.

Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi. Mogą Państwo przyczynić się do ochrony środowiska!

EN This product contains a light source with energy efficiency class F. If the insulation of the cable or casing is damaged, the product must not be used. Before use, connect the plug-in power supply to the mains and its other end to the lamp power input socket.

This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products require a special form of recycling/neutralising.

DE Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse F. Wenn die Isolierung des Kabels oder des Gehäuses beschädigt ist, ist das Produkt nicht für den Gebrauch geeignet. Stecken Sie das Netzteil vor dem Gebrauch in die Steckdose und schließen Sie den Lampeneingang an.

Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zuwiderhandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte erfordern eine spezielle Form der Umwandlung/der Rückgewinnung/des Recyclings/der Unschädlichbarmachung.

CZ Tento produkt obsahuje světelný zdroj s energetickou účinností třídy F. V případě poškození izolace kabelu nebo krytu se výrobek nesmí používat. Před použitím zapojte zástrčku adaptéru do elektrické sítě a připojte vstup lampičky.

Toto označení poukazuje na nutnost selektivního zberu opotrebovanej elektrickej a elektronickej techniky. Takto označené výrobky sa nesmú, pod hrozbou pokuty, vyhazovať do obvyčajných košov spolu s ostatným odpadom. Tieto výrobky vyžadujú špeciálnu formu spracovania/spätného získavania/recyklingu/utilizácie.

SK Tento produkt obsahuje svetelný zdroj s energetickou účinnosťou triedy F. Ha a kábel szigetelése vagy a ház sérült, a termék nem alkalmas a használatra. Használat előtt dugja be az adaptert a hálózatba, és csatlakoztassa a lámpa bemenetét.

Toto znenenie poukazuje na nutnosť sberu trideného opotrebovaného elektro zboží. Takto označené výrobky nelze vyhazovat spolu s jinými odpady, nedodržení tohoto zákazu bude trestáno pokutou. Tyto výrobky musí být zvlášť zracováány, utlisováány, nicyeny.

HU Ez a termék F osztályú energiahatékonysági fényforrást tartalmaz F. Ha a kábel szigetelése vagy a ház sérült, a termék nem alkalmas a használatra. Használat előtt dugja be az adaptert a hálózatba, és csatlakoztassa a lámpa bemenetét.

Természetvédelmi Rendelet előírásainak megfelelően tilos más hulladék anyagok közé tenni az áthúzott szemétkosárral megjelölt elhasználdott termékeket. A Felhasználó, ha meg akar szabadulni az elhasználdott elektromos és elektronikus berendezéseitől, akkor köteles azokat eljuttatni az ilyen termékek gyűjtőhelyeire. A termékben nem találhatóak olyan veszélyes alkotóelemek, amelyek különösen negatív hatással lennének a környezetre, és az emberek egészségi állapotára.

GR Αυτό το προϊόν περιλαμβάνει πηγή φωτός με ενεργειακή απόδοση κατηγορίας F. Εάν η μόνωση του καλωδίου ή του περιβλήματος είναι κατεστραμμένη, το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για χρήση. Πριν από τη χρήση, συνδέστε το τροφοδοτικό στην πρίζα και συνδέστε την είσοδο της λάμπας.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του Νόμου, τα ΑΗΗΕ (Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού), με την ειδική σήμανση του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων, απαγορεύεται να τοποθετούνται μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απόβλητα. Ο χρήστης που επιθυμεί να απορρίψει ηλεκτρονικό ή ηλεκτρικό εξοπλισμό υποχρεούται να τον παραδώσει σε ένα από τα σημεία συλλογής μεταχειρισμένου εξοπλισμού. Ο παρών εξοπλισμός δεν περιέχει επικίνδυνα συστατικά που να έχουν ιδιαίτερα αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

PT Este produto contém uma fonte de luz com classe de eficiência energética F. Se o isolamento do cabo ou da caixa estiver danificado, o produto não é adequado para utilização. Antes de utilizar, conecte a fonte de alimentação à rede elétrica e conecte a entrada da lâmpada.

De acordo com as normas da Lei polaca Sobre os Resíduos Resultantes da Utilização dos Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (ZSEiE), os produtos identificados com o símbolo de um caixote do lixo riscado não devem ser eliminados em conjunto com o lixo doméstico comum. O utilizador, ao eliminar o equipamento eletrónico e eléctrico, deve depositá-lo num ponto de recolha de equipamento usado. O aparelho não contém componentes perigosos que tenham um impacto particularmente negativo sobre o ambiente ou a saúde humana.

HR Ovaj proizvod sadrži izvor svjetla s energetskim razredom F. U slučaju oštećenja izolacije kabla ili kućišta, proizvod nije više prikladan za uporabu. Prije uporabe spojite utikač napajanja na struju i spojite ulaz svjetiljke

Sukladno odredbama Zakona WEEE direktive, zabranjeno je stavljanje, uporabnu opremu označenu s simbolom s prekrštenim kanti s kotačima zajedno s drugim otpadom. Korisnik, koji želi izbaciti elektroničku i električnu opremu, dužan je se obratiti točki prikupljanja korištene opreme. Oprema ne sadrži opasne komponente koje imaju poseban negativan utjecaj na okoliš i zdravlje ljudi.

RU Этот продукт содержит источник света с энергетическим классом F. В случае повреждения изоляции кабеля или корпуса изделие непригодно к использованию. Перед использованием подключите блок питания к электрической сети и подсоедините вход лампы.

В соответствии с положениями Закона отходах электронного и электрического оборудования» запрещается выбрасывать отходы, маркированные символом перечеркнутого контейнера, вместе с другими отходами. Пользователь обязан сдать использованное электрическое и электронное оборудование в пункт приема отходов электронного и электрического оборудования. Оборудование не содержит опасных веществ, оказывающих особо отрицательное влияние на окружающую среду и здоровье людей.

RO Acest produs conține o sursă de lumină cu clasă de eficiență energetică F. Dacă izolația cablului sau a carcasei este deteriorată, produsul nu poate fi utilizat. Înainte de utilizare, conectați sursa de alimentare la rețea și la lampă.

În conformitate cu prevederile Legii privind deșeurile, este interzisă punerea echipamentului uzat cu simbolul unui cos de gunoi barat împreună cu alte deșeuri. Utilizatorul, care dorește să elimine echipamentele electronice și electrice, este obligat să le returneze la un punct de colectare a echipamentului uzat. Echipamentul nu conține componente periculoase care au un impact deosebit de negativ asupra mediului și sănătății umane.

UA Цей продукт містить джерело світла з енергоефективністю класу F. Виріб із пошкодженою ізоляцією кабелю або корпусу — непридатний для використання. Перед використанням увімкніть блок живлення до електромережі та під'єднайте до нього лампу.

Ці позначення вказує на необхідність відбору відходів електронного та електричного обладнання вибірково. Продукти, позначені таким чином, не повинні викидатися так само, як інші відходи під загрозою штрафу. Ці продукти вимагають спеціальної форми переробки або нейтралізації.

LT Šis produktas turi šviesos šaltinį, kurio energijos efektyvumo klasė F. Negalima naudoti gaminio, jei yra pažeista kabelio izoliacija arba korpusas. Prieš naudojimą įjunkite kištukinį adapterį į elektros tinklą ir prijunkite lempas įvestį.

Šis žymėjimas reiškia reikalavimą atskiromis priemonėmis surinkti naudotą elektroninę ir elektrinę įrangą. Produktais, pažymėtais šiuo būdu, negalima atskratyti tokiu pat būdu kaip kitais atliekomis dėl baudų grėsmės. Šie produktai reikalauja specialios perdirbimo/ neutra.

LV Šis produkts satur gaismas avotu ar energoefektivitātes klasi F. Ja kabeļa vai korpusa izolācija ir bojāta, produkts nav derīgs lietošanai. Pirms lietošanas pievienojiet spraudņa barošanas bloku elektrotīklam un pievienojiet lampas ieeju.

Šis žymėjimas reiškia reikalavimą atskiromis priemonėmis surinkti naudotą elektroninę ir elektrinę įrangą. Produktais, pažymėtais šiuo būdu, negalima atskratyti tokiu pat būdu kaip kitais atliekomis dėl baudų grėsmės. Šie produktai reikalauja specialios perdirbimo/ neutra.

EE See toode sisaldab valgusaliklat, mille energiatõhususe klass on F. Kaabli või korpusse isolatsiooni kahjustuste korral ei ole toode kasutatav. Enne kasutamist lülitage pistiktoiteplokk vooluvõrku ja ühendage lambi sisend.

See märgistus näitab vajadust elektroonika- ja elektriseadmete jäätmete selektiivseks kogumiseks. Selle märgisega tooteid ei tohi ära visata samamoodi nagu muid jäätmeid, muidu ähvardab trahv. Nende toodete jaoks on vajalik eriline ringlussevõtt/neutraalsustamine.

DK Dette produkt indeholder en lyskilde med energiklasse F. U slučaju oštećenja izolacije kabla ili kućišta, proizvod nije više prikladan za uporabu. Prije uporabe spojite utikač napajanja na struju i spojite ulaz svjetiljke

Sukladno odredbama Zakona WEEE direktive, zabranjeno je stavljanje, uporabnu opremu označenu s simbolom s prekrštenim kanti s kotačima zajedno s drugim otpadom. Korisnik, koji želi izbaciti elektroničku i električnu opremu, dužan je se obratiti točki prikupljanja korištene opreme. Oprema ne sadrži opasne komponente koje imaju poseban negativan utjecaj na okoliš i zdravlje ljudi.

SE Dette produktet inneholder en lyskilde med energiklasse F. Om trådet isolering eller produktens hölje skadas får produkten inte användas. Före användning anslut strömförsörjningskontakt till elnätet och anslut lampans ingång.

Denna märkning indikerar kravet på att selektivt samla in avfall från elektronisk och elektrisk utrustning. Produkter som är märkta på detta sätt får inte kastas på samma sätt som annat avfall under hot om böter. Dessa produkter kräver en särskild form av återvinning/neutralisering.

NO Den här produkten innehåller en ljuskälla med energiklass F. Produktet egner seg ikke til bruk hvis dekselet eller isolasjonen på ledningen er skadet. Sett forsyningsenhetens støpsel inn i et nettuttak og koble til lampeinngangen før bruk.

Denne merking indikerer kravet om selektiv innsamling av avfall fra elektronisk og elektrisk utstyr. Produkter som er merket på denne måten skal ikke kastes på samme måte som annet avfall under trusselen om en bot. Disse produktene krever en spesiell form for gjenvinning/nøytralisering.